

## **Qué factores evitan o impiden que varias fundaciones se comprometan o apoyen a la cooperación cultural internacional?** por Paul Van Paaschen

Hivos es una fundación activa en el desarrollo de la cooperación internacional. Por lo tanto, podré hablar desde ese sector. Por definición, las organizaciones actuantes en este campo tienen un foco internacional, pero son muy pocas las que prestan atención a la cooperación cultural.

Cuál es la razón de esta conducta?

En primer lugar, una gran cantidad de centros de cooperación ofrecen proyectos y asistencia. Frecuentemente, la dimensión cultural no es explícita en su visión y sus políticas no están definidas. Cuando se trata de arte y cultura, o de expresiones culturales, las fundaciones las consideran como no directamente relevantes para el desarrollo humano. La idea es la reducción de la pobreza - comida y vivienda primero - y el acento está puesto en el micro-crédito para resolver estos problema más que en proyectos de cooperación cultural. Donde el dinero se hace más disponible para el arte y la cultura, es mayormente en el "desarrollo de las industrias creativas" desde la perspectiva que éstas generan ganancias.

La cooperación cultural, entonces, es probablemente demasiado intangible para los donantes y patrocinadores, y la importancia y los resultados no pueden traducirse en desarrollo inmediato (material) y real.

Aún hay, afortunadamente varias fundaciones / agencias gubernamentales en el mismo sector de desarrollo internacional que financian a la cooperación cultural. Aparte de Hivos en Holanda: Prince Claus Fund y DOEN; en Escandinavia: SIDA, NORAD y Danida; en España: AECL, en Suiza: SDC, en USA: Ford Foundation y Rockefeller. Hay varias otras fundaciones con pequeños programas.

La razón de porqué estas entidades financian a redes culturales internacionales podría resumirse de la siguiente manera:

- Porque juegan un rol importante en una economía globalizada conectando diferentes regiones culturales a través del arte, y por hacer posible reunir gente para intercambiar visiones, ideas y sentimientos.
- Pueden ser un efectivo mecanismo para facilitar la cooperación profesional y los programas de intercambio, compartir conocimiento y mutuo aprendizaje, capacidad de construir, y desarrollo artístico.
- Pueden llegar también a una audiencia internacional organizando manifestaciones públicas de arte y facilitando en acceso a la información (publicaciones e internet).

Pero es verdad que estas fundaciones y agencias tienen cuestionamientos hacia las iniciativas de las redes culturales.

Si pudiera hablar desde mi experiencia, podría mencionar los siguientes puntos críticos:

- Existe **un gran número y variedad** (especialmente virtual) de redes culturales. Para los donantes es difícil obtener un panorama completo, para saber quien es quien y quien hace qué. Los donantes frecuentemente financian (o mismo crean) redes culturales en las cuales sus propios socios participan, lo que facilita las cosas para su manejo.
- Varias redes culturales **duplican o superponen** (al menos parece) sus actividades unas con otras: bases de disciplina, *issue-based*, *lobby-oriented*, foco en compartir conocimiento, capacidad de construir. Cuál es la función central y cuál es la diferencia entre una y otra red?
- Las redes tienden a abarcar **muchos temas e issues** en lugar de focar en dos o tres aspectos.
- **El Rendimiento y los efectos** del trabajo de las redes culturales son frecuentemente dificultosas para hacerse más visibles. Es más atractivo para los financiadores subvencionar un 'proyecto' concreto, como ser exhibiciones de arte, que algo tan intangible como una red.
- Otra de las preocupaciones es la actual **ownership** by y **el compromiso** de los participantes: está basado en la membresía (con contribuciones financieras) o las personas se unen a una red bien subsidiada sin contribuciones financieras. Esto determina el grado al cual la gente tiene una firme apuesta en la red.
- En relación al punto sobre las **estructuras de toma de decisión**: La transparencia en la administración y finanzas, y los principios democráticos son frecuentemente puntos críticos. Frecuentemente las redes colapsan cuando sus miembros se retiran porque no se sienten representados.
- **Financial issues**: La base de los fondos es frecuentemente inestable, porque el *fundraising* es tan difícil y la membresía no puede afrontar (o no están dispuestos) todos los gastos. Otro de los *issue* es el informe financiero. Las auditorías son requeridas por varios donantes y son difíciles de realizar y conseguir.
- **La Continuidad** es frecuentemente una preocupación: si se invierte en la infraestructura (adquirir computadoras, crear websites, etc.) quienes va a representar los bienes judicialmente. Y, cuanto durarán las inversiones? Hay demasiadas redes con websites ambiciosas que se han convertido en un archivo.

Varios de los puntos críticos mencionados son inherentes a la propia naturaleza de las redes: la tangibilidad, la transparencia y la continuidad no siempre pueden resolverse de una forma satisfactoria. Nosotros los donantes debemos vivir con ello. Pero las redes podrían reflexionar mejor sobre estos *issues* y tomarlos en cuenta de manera más explícita en sus planes estratégicos. Hay mucho por ganar existiendo y convenciendo a los tradicionales, nuevos y potenciales donantes.

Paul van Paaschen  
Hivos Culture Fund  
Raamweg 16  
2596 HL The Hague  
The Netherlands  
[p.van.paaschen@hivos.nl](mailto:p.van.paaschen@hivos.nl)

17.11.2006

Qué factores evitan o impiden que varias fundaciones se comprometan o apoyen a la cooperación cultural internacional? por Paul Van Paaschen 2

[www.hivos.nl](http://www.hivos.nl)